

WISQOO TIN MI'KMA'KI BLACK ASH COLOURING BOOK



Mi'kmawey Forestry
The Confederacy of Mi'kmabod Mi'kmaq

Acknowledgements:

In the summer of 2013, the Mi'kmaw Conservation Group (MCG) undertook an ambitious tree planting project in our MCG member Communities. Together with the help of funding partners and dedicated summer students, MCG planted up to nine Black Ash and several hundred white spruce trees per Mi'kmaw Community. In this project there was an education component that brought youth together with Elders or Community Knowledge Holders. We were able to witness several demonstrations of traditional basket making and other uses of Black Ash. In the winter of 2014 we re-visited the Elders and Community Knowledge Holders. We recorded their thoughts on traditional uses of Black Ash. The knowledge that was shared with us during the workshops and interviews has been instrumental in the completion of this colouring book. MCG would like to thank all the participants in our Black Ash Education and Restoration projects. Special Thanks and gratitude to Elders: Gerald Toney - Annapolis Valley First Nation; Annie Paul - Indian Brook First Nation; Libby Meuse - Indian Brook First Nation; Della Maguire - Glooscap First Nation; Noel Nicholas - Pictou Landing First Nation; Leonard Cremo - Pictou Landing First Nation; Rose Morris - Gold River/Indian Brook First Nation; Gilbert Sewell - Pabineau First Nation and to Community Knowledge Holder and Mi'kmaw Scientist Donna Hurlburt - Acadia First Nation / Acadia University; for taking the time to share your inspiring stories and vast knowledge with us. It was a privilege to spend time with each of you.

MCG would also like to thank Community Members from Annapolis Valley, Glooscap, Indian Brook (Sipekne'katik Band), Millbrook, Pictou Landing, and Fort Folly First Nation. Thank you to the MCG Advisory Board for their support for and guidance of MCG's work with Black Ash. We would also like to acknowledge the Nova Scotia Youth Conservation Corps which provided funding for two summer students. The students, Faith Julien and Anthony Pryor, contributed enthusiasm and research to the Black Ash and native forest workshops and to this colouring book. We would also like to thank Evangeline Dedam and Stephen Logan from Eastern Woodland Print Communications for the book design and layout and for creating the colouring book illustrations. Thank you all for making our Black Ash and native forest work possible.



Gerald Toney Sr.
Annapolis Valley



Annie Paul
Indian Brook
(Sipekne'katik Band)
1927 - 2014



Libby Meuse
Indian Brook
(Sipekne'katik Band)
1928 - 2014



Della Maguire
Glooscap



Noel Nicholas
Pictou Landing



Leonard Cremo
Pictou Landing



Rose Morris
Gold River
/ Indian Brook
(Sipekne'katik Band)



Gilbert Sewell
Pabineau First
Nation



Donna Hurlburt
Acadia First Nation
/ Acadia University

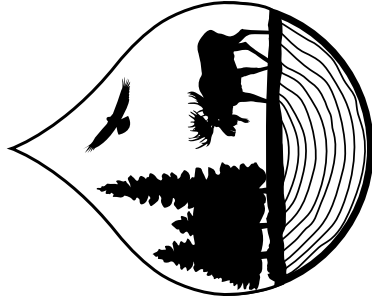
Since the original printing of this colouring book, MCG was saddened to hear about the passing of Libby Meuse and Annie Paul; both of Indian Brook (Sipekne'katik Band). These ladies opened their homes and shared with us their knowledge of Black Ash and its traditional uses. Many of the things that they told us, helped shape our "Wissoq in Mi'kma'ki" educational materials which we have shared with youth across Mi'kma'ki and beyond. The MCG Staff were honoured to have been able to spend time with each of them.

Wisqoq in Mi'kma'ki: Let's Protect Wisqoq for the Next Generation

In Nova Scotia, there are only 12 known mature Black Ash or Wisqoq, trees. This means that only 12 Black Ash trees produce seeds. Donna Hurlburt, a Mi'kmaw scientist, says that there is upwards of 1000 Black Ash trees in the province, but they are not all healthy trees. This concerns Mi'kmaw Communities because Black Ash is a very important cultural species. It is used in basket making, to create axe and tool handles, snowshoes, and lobster hoops. As Black Ash disappears from the province, it becomes even more important to create opportunities for Elders and Community Knowledge Holders to share their experiences with youth.

This Black Ash and native forest colouring book shows real activities, traditions, science, and stewardship of Black Ash undertaken in Mi'kmaw Communities. Caring for Wisqoq reminds us of the concept of **Netukulimk** – the Mi'kmaw practice of sustaining oneself while sustaining the environment for future generations. Please share what you have learned about Wisqoq with others.

Wela'lin,
Mi'kmawey Forestry
www.mikmaweyforestry.ca



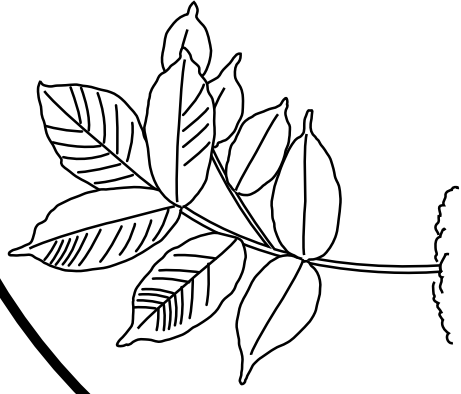
Mi'kmawey Forestry

The Confederacy of Mainland Mi'kmaq
www.mikmaweyforestry.ca

Black Ash life cycle.

Seedling Establishment & Growth

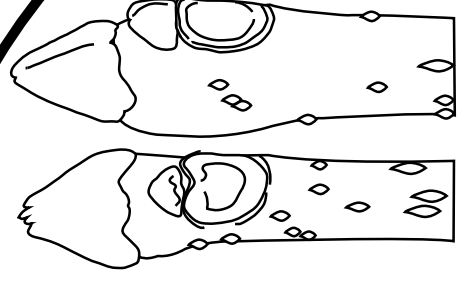
Seedling growth depends on their environment. Sunlight is very important. In the right environment Wisqoq can live up to 150 years and grow up to 90ft tall.



saqliaq - seedling

Breeding System

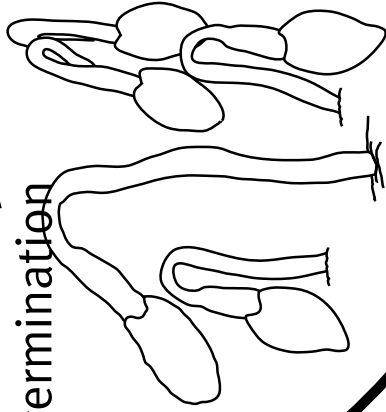
Black Ash flowers can be both male and female, or hermaphroditic. Black Ash flower in Siukw (Spring – May to June).



wasuekl - flowers

skinamin ika'taqtumn

- germination



Germination

Seeds go dormant after dispersing. It can take 1-8 years to sprout and grow.

mimajuaqa'toq

- pollination

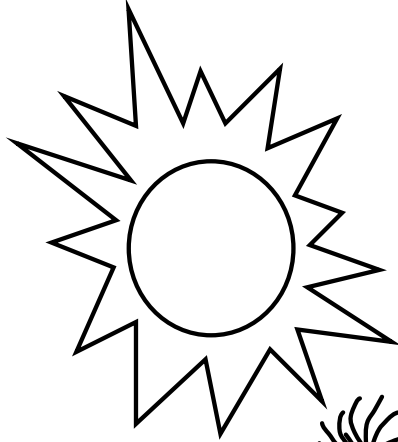


Pollination / Seed Production

Wind pollinates Black Ash. Seeds ripen and start dispersing in Nipk (Summer).

How do trees make their food?

na'ku'set - sun



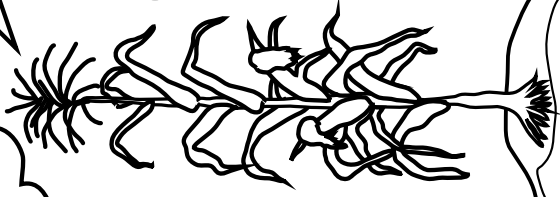
sam'qwan - water

WATER

CO₂



CO₂

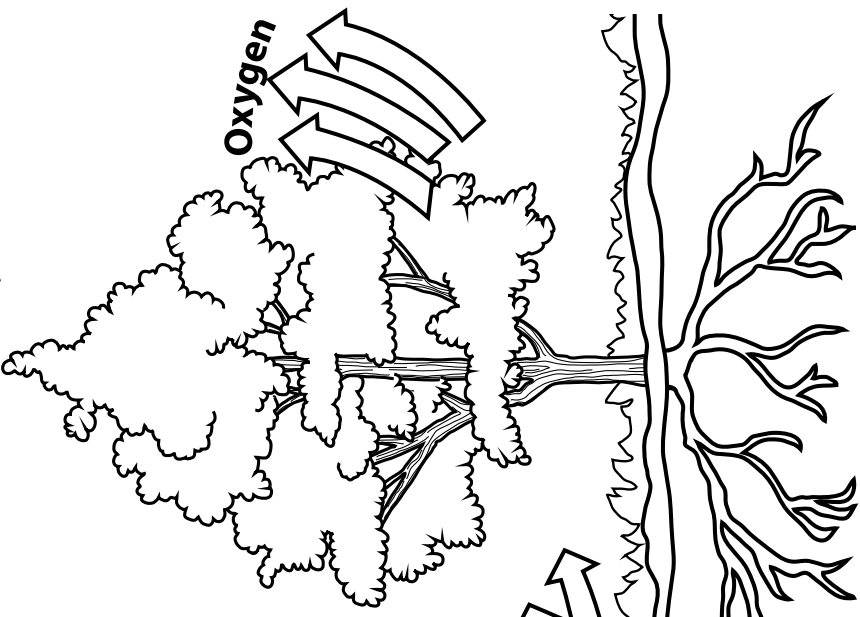
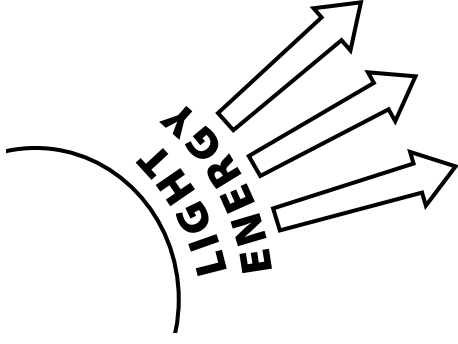


kamlamuti - oxygen

O₂

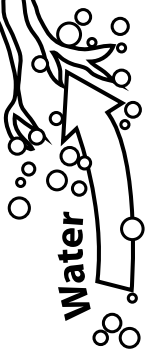
**Nitrogen
Magnesium
Calcium**

Basic Photosynthesis

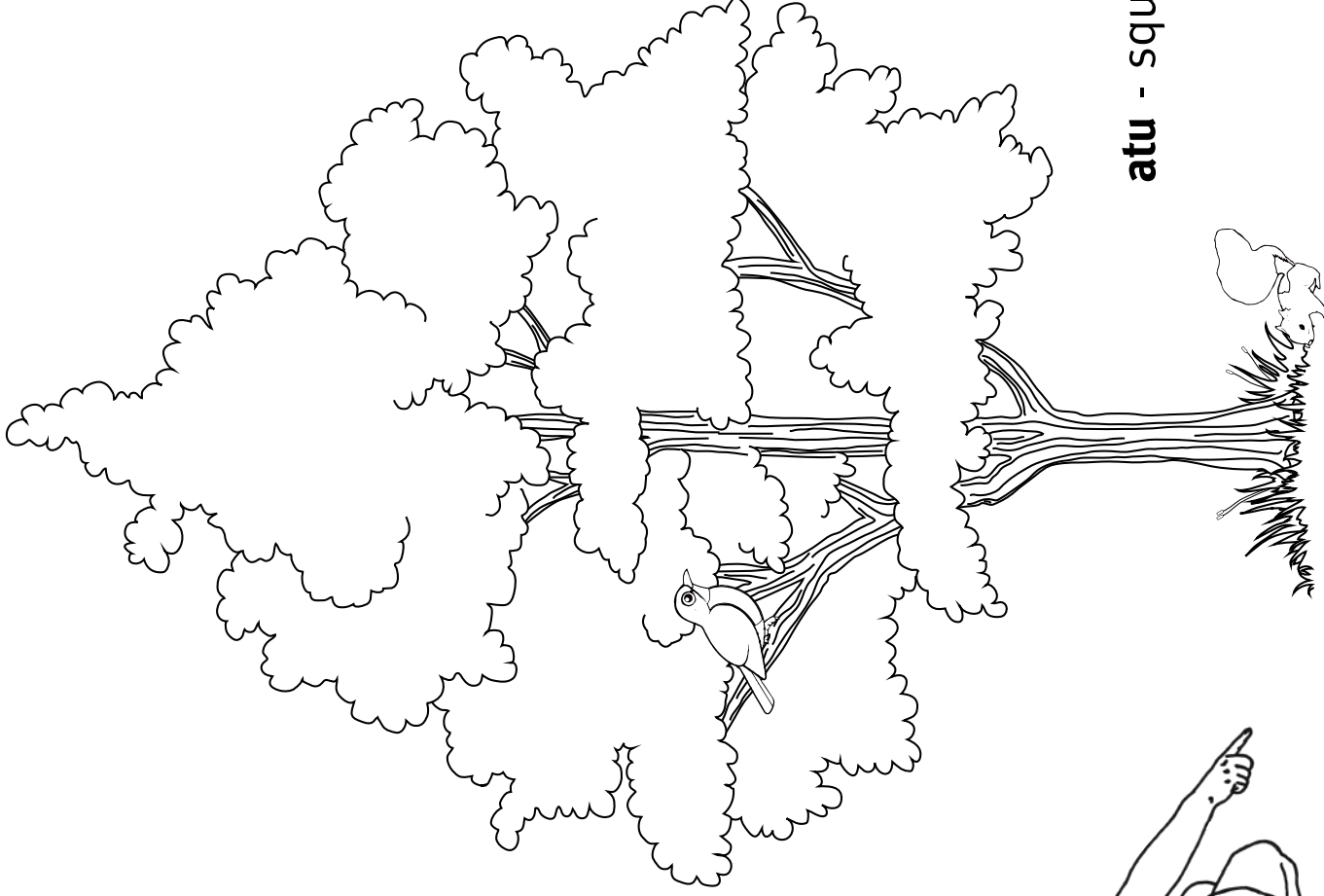


carbon dioxide

Water



The Mi'kmaw word for Black Ash is Wisqoq.



mijua'ji'jk - children



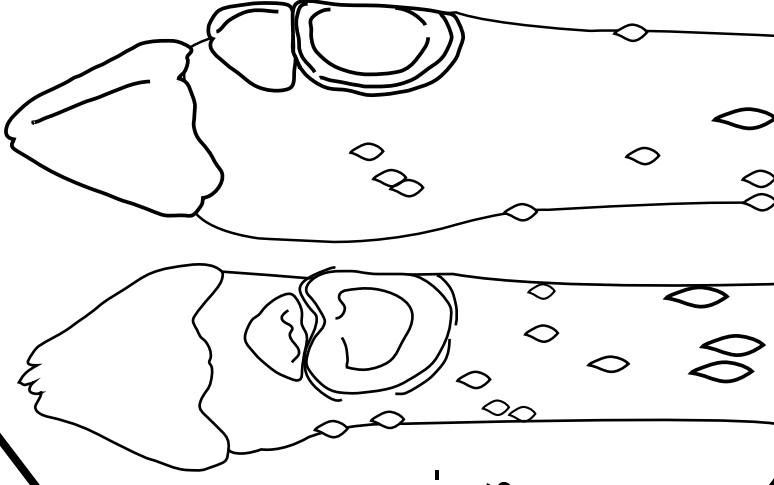
atu - squirrel

How to identify a Black Ash tree.

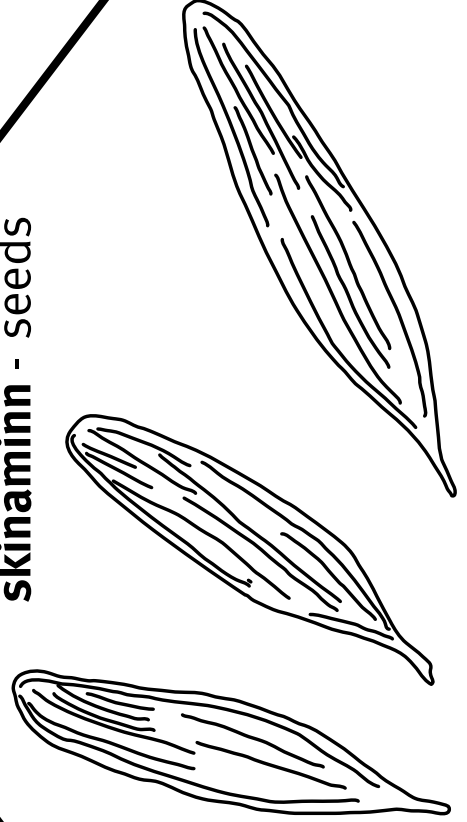
nipi'jk - leaves



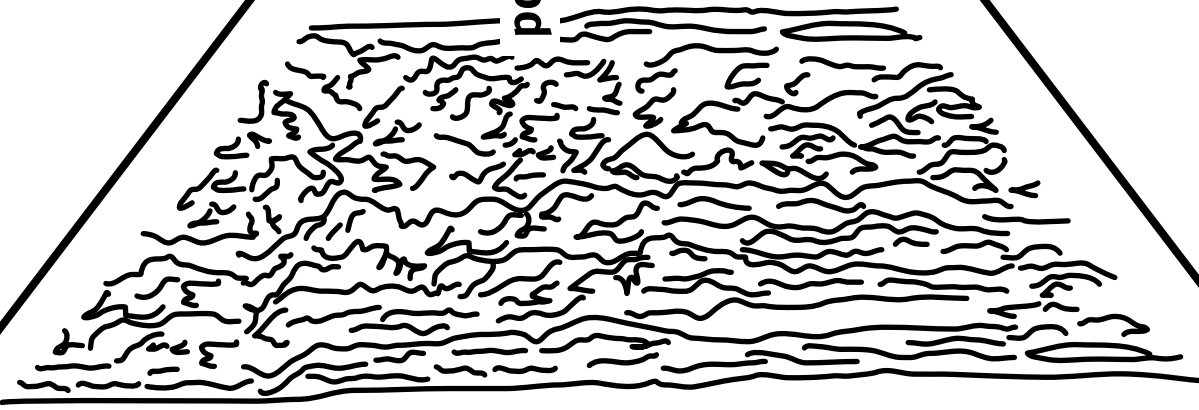
ipsetkun - branches



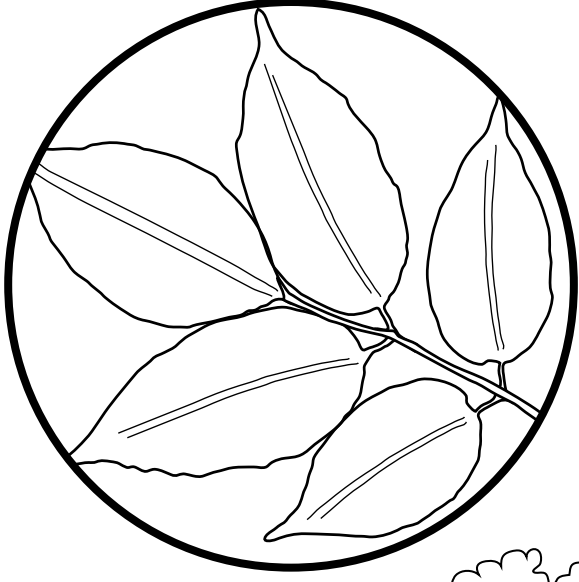
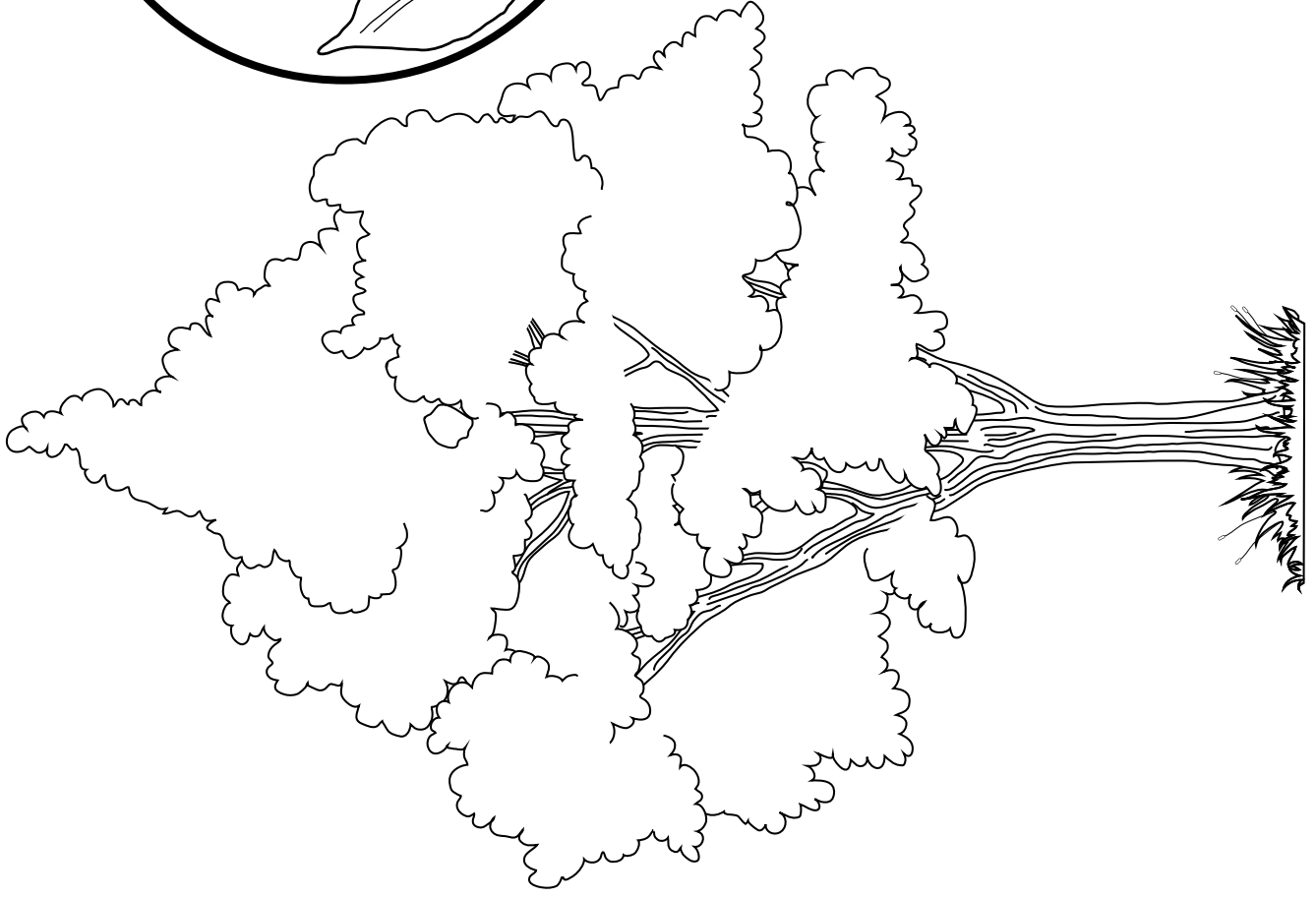
skinaminn - seeds



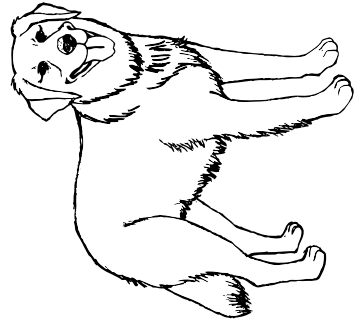
pqa'w - bark



The Mi'kmaw word for White Ash is Aqamoqey.



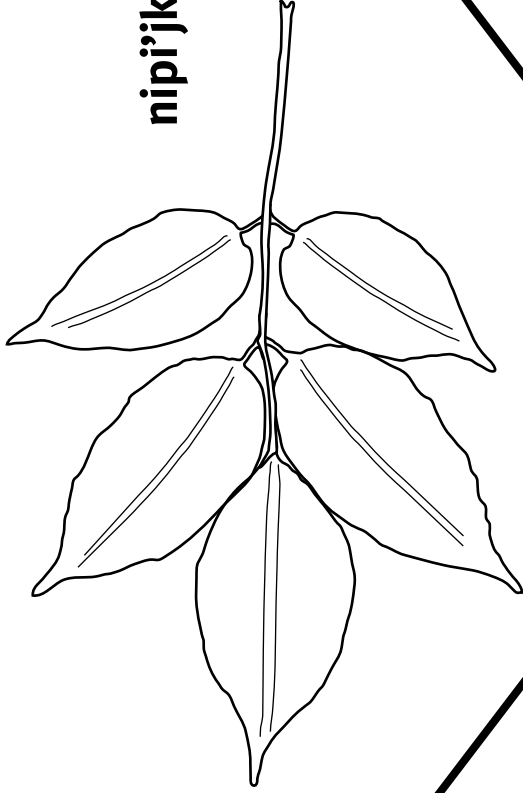
l'mu'j - dog



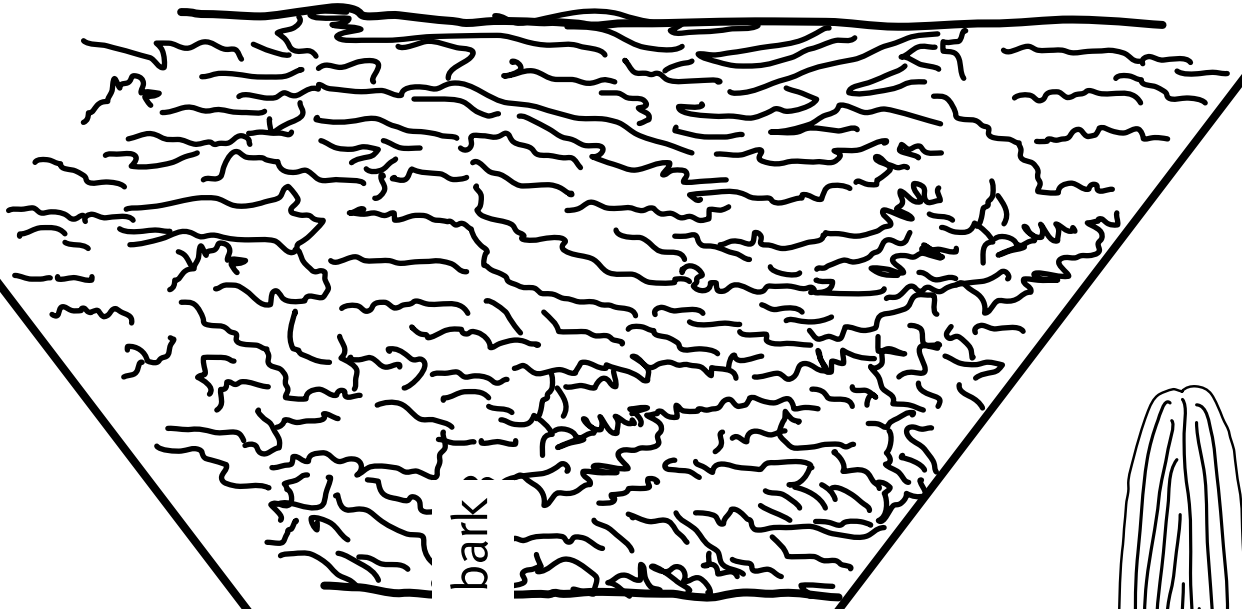
jipji'j - bird

How to identify a White Ash tree.

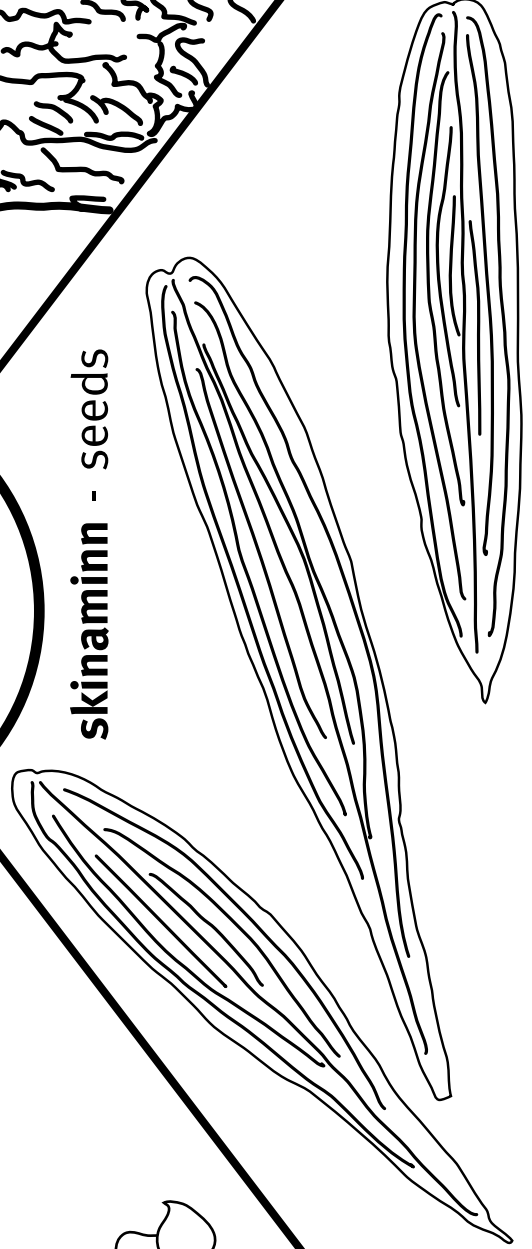
nipi'jk - leaves



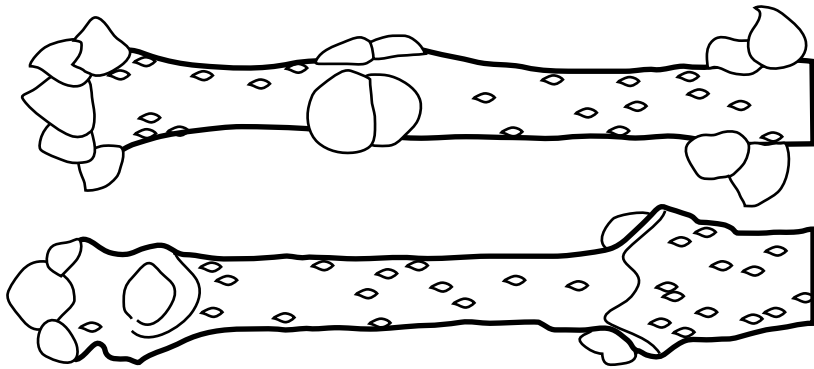
pqa'w - bark



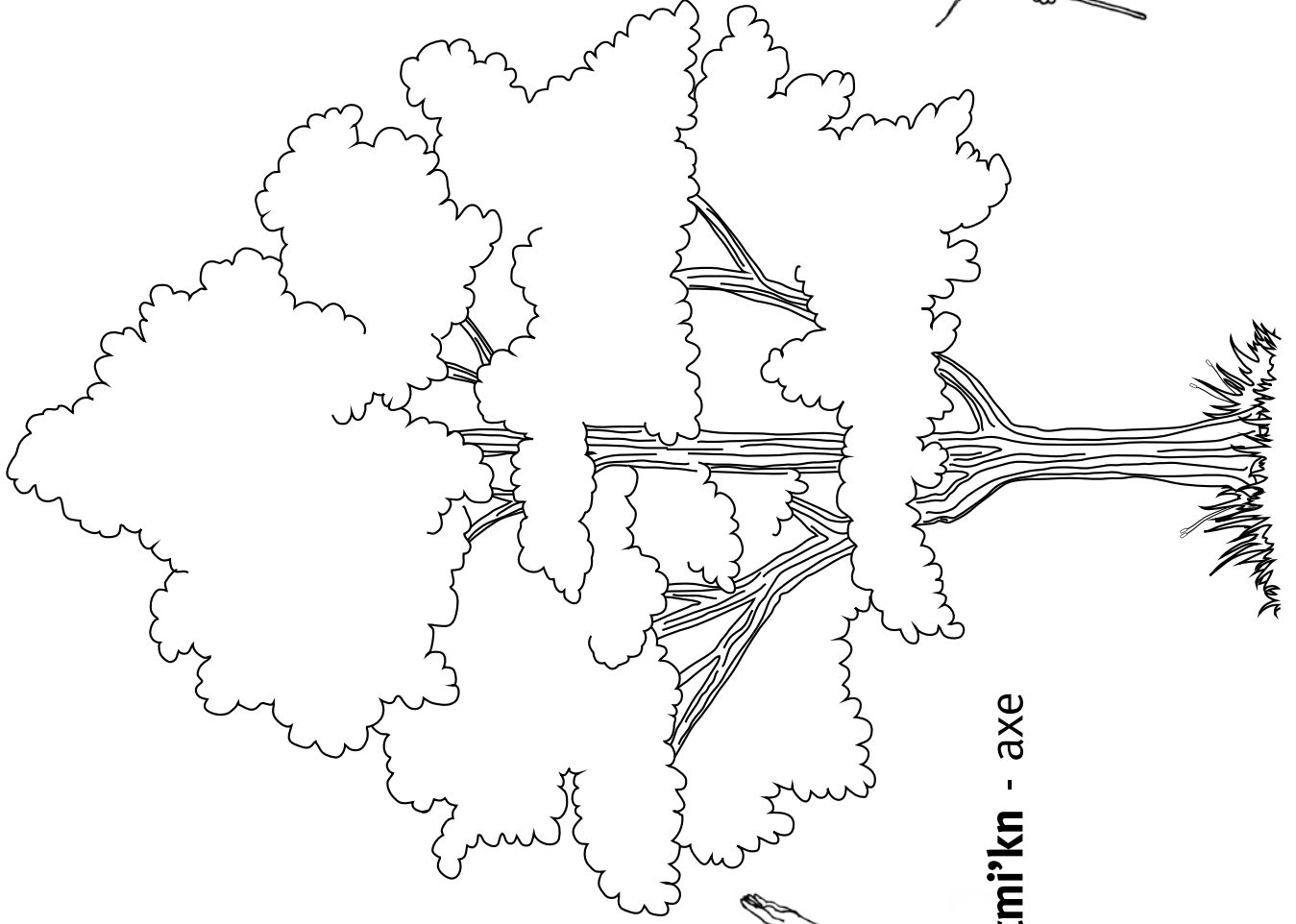
skinaminn - seeds



ipsetkun - branches



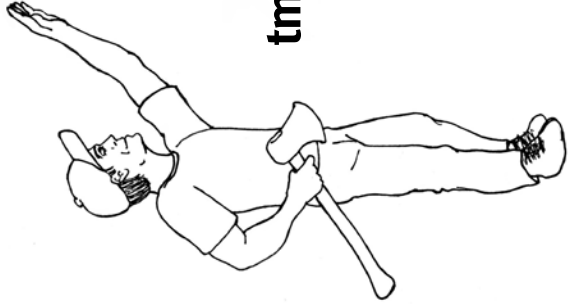
How do you select an ash tree to make a basket?



pu'taliewey - basket

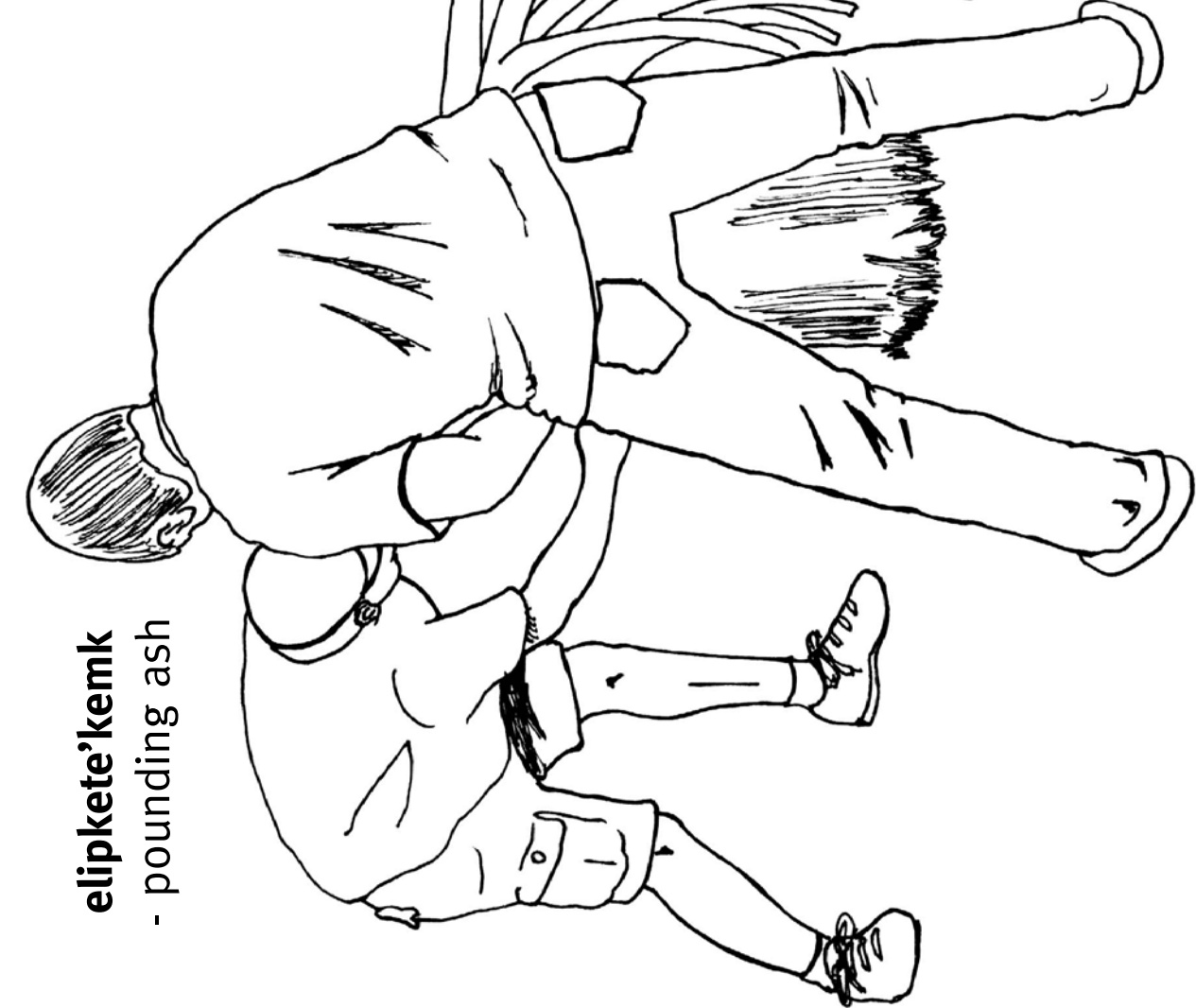


tmi'kn - axe

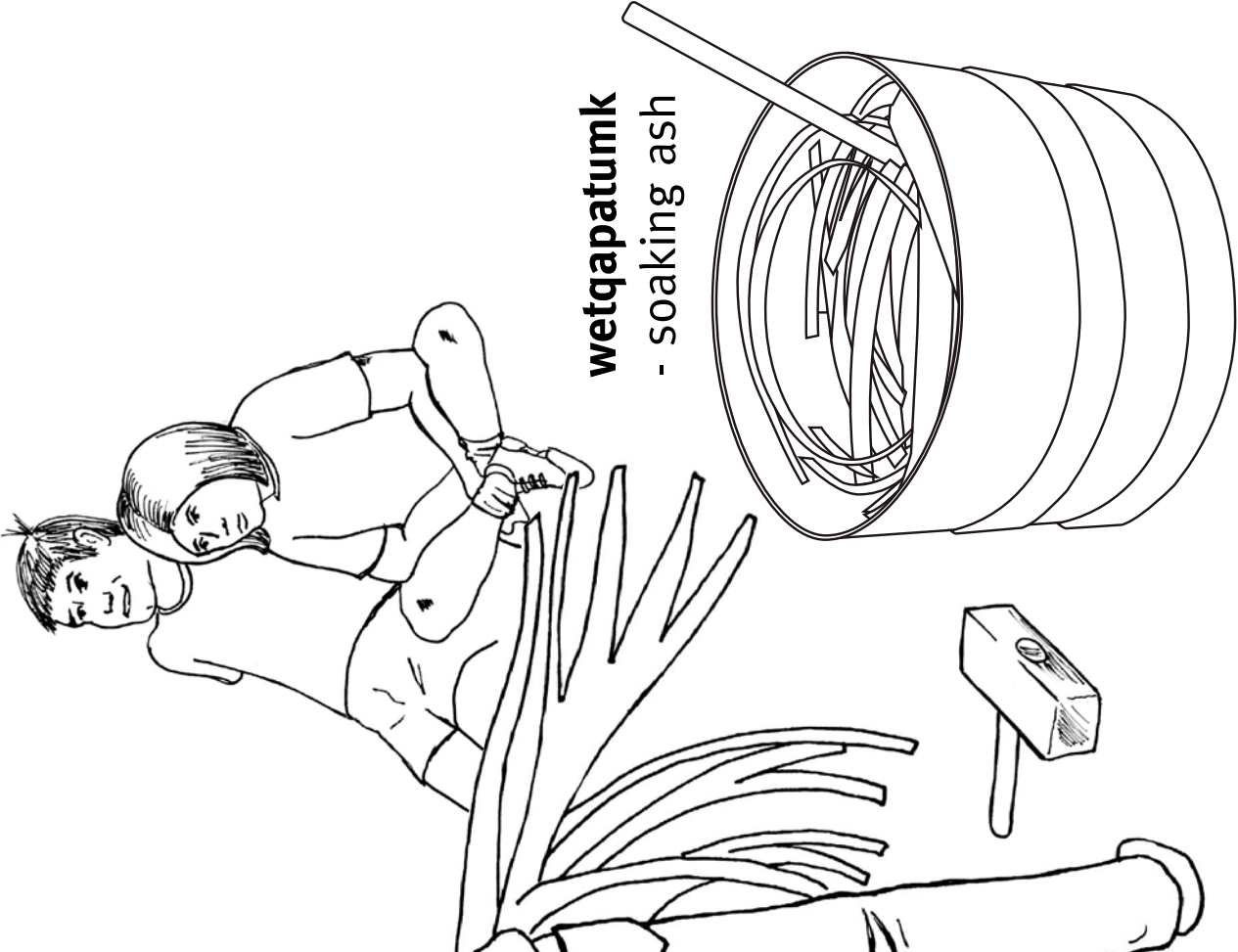


Pounding and soaking the ash.

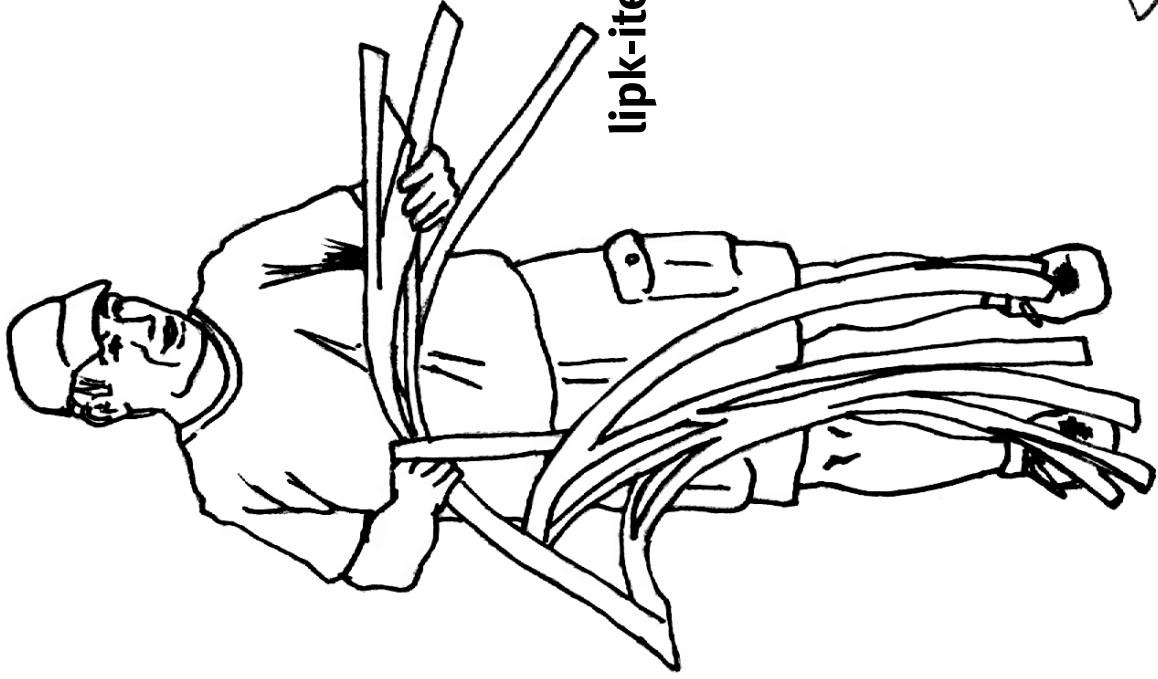
elipkete'kemk
- pounding ash



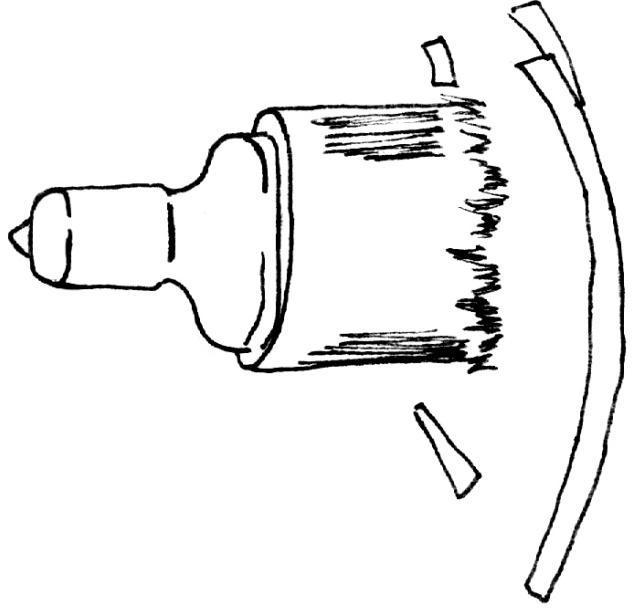
wetqapatumk
- soaking ash



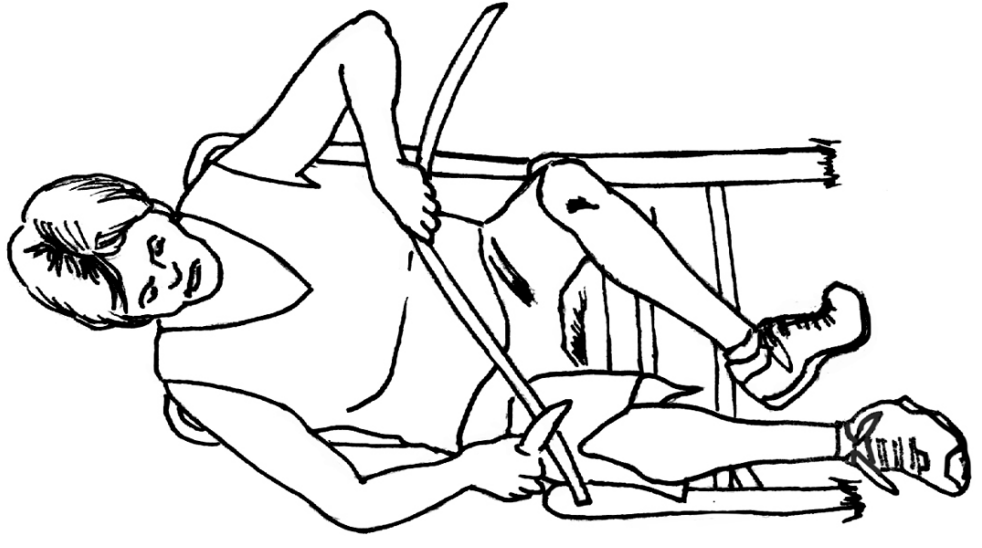
Stripping the ash.



lipk-ite'knapi'l - wood splints

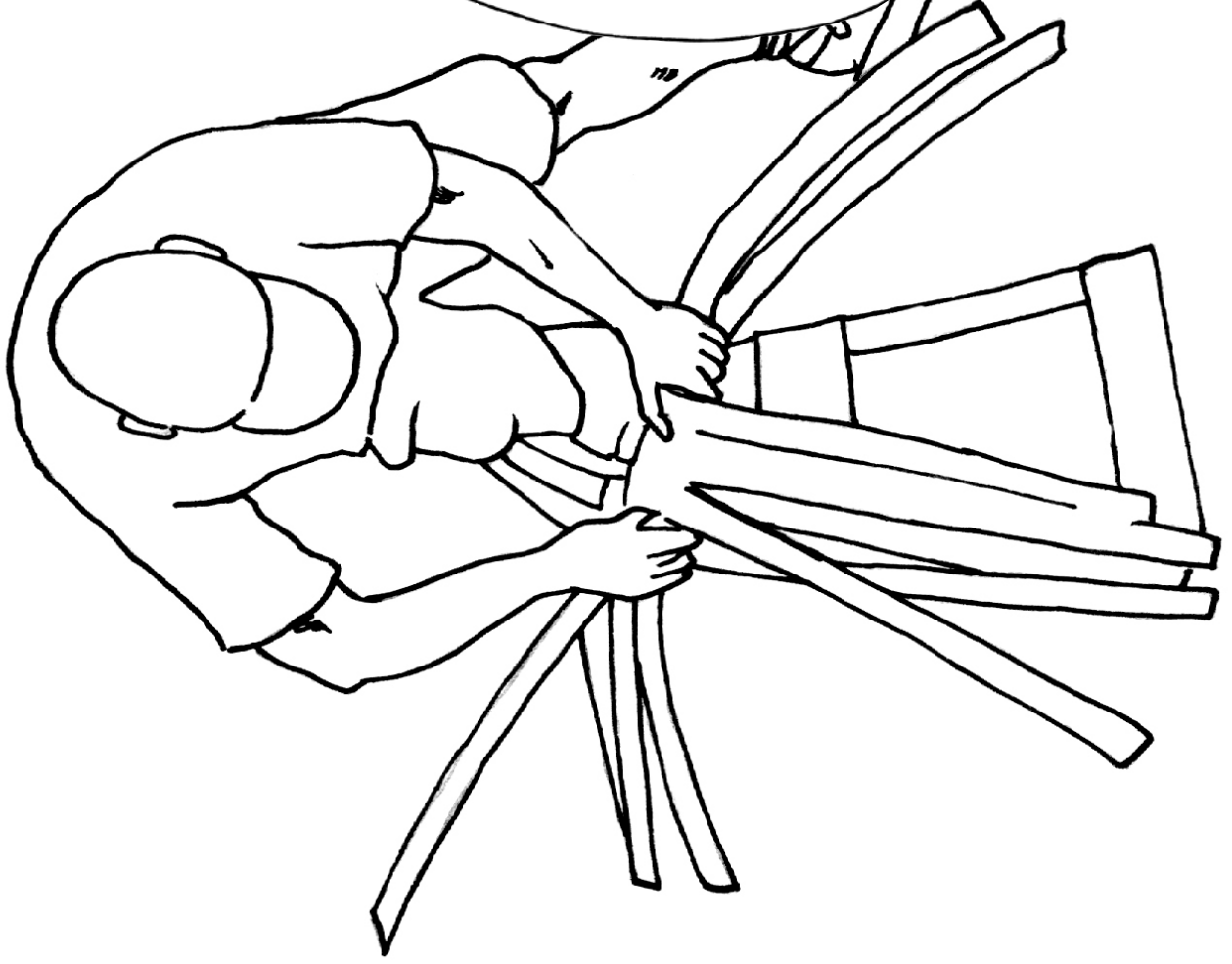


elipketamimk - stripping the ash

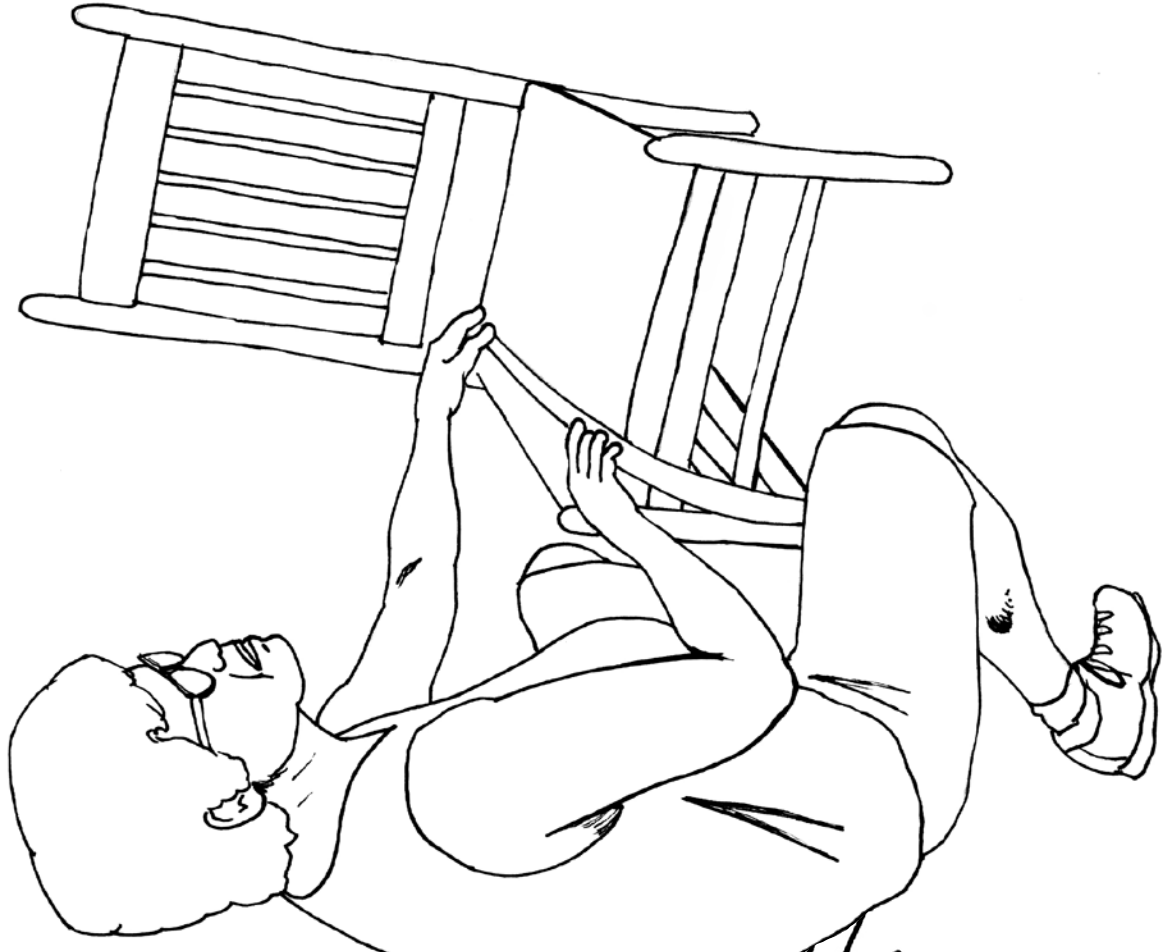


Weaving the ash.

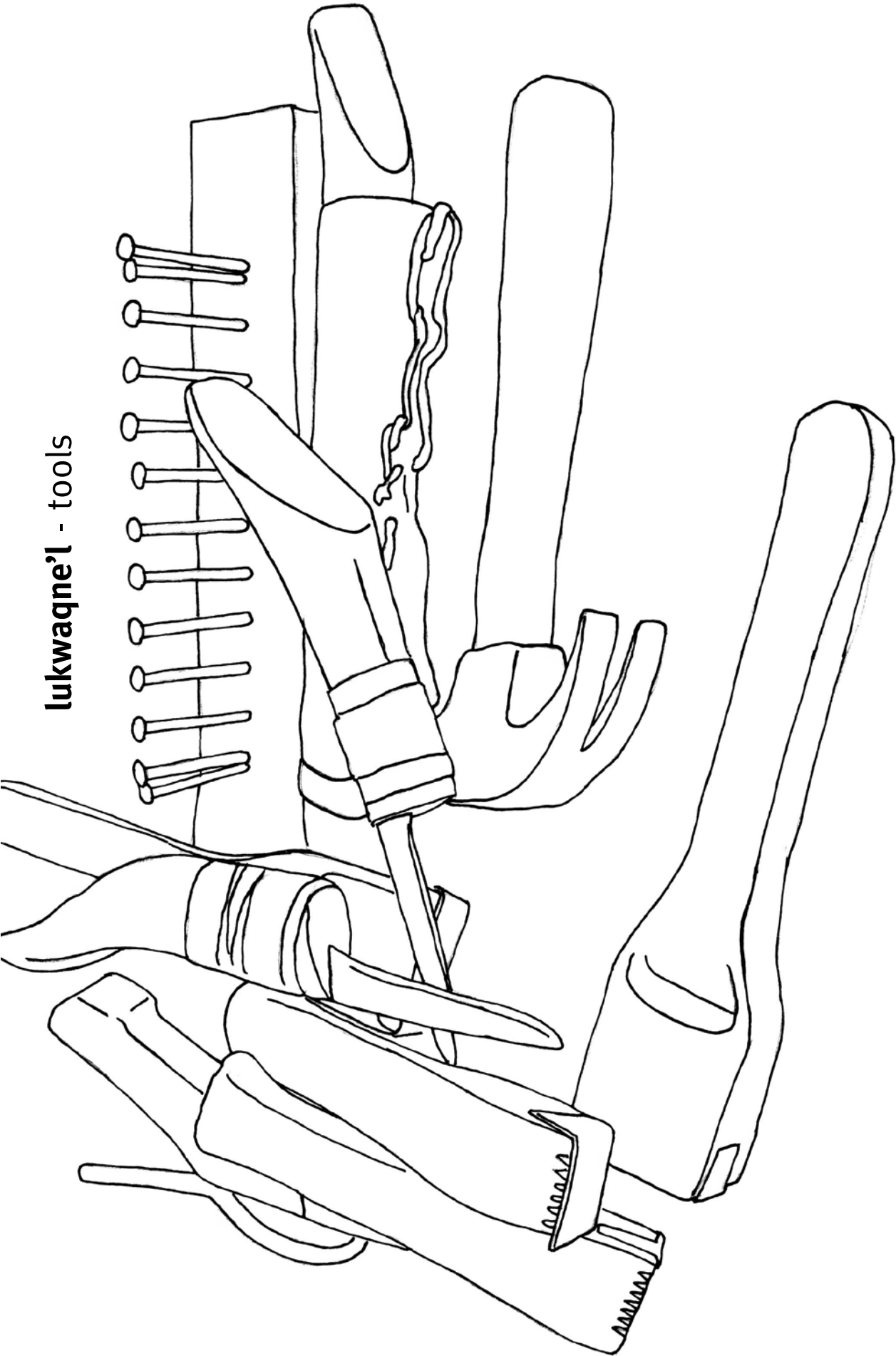
eltaqte'kemk - weaving



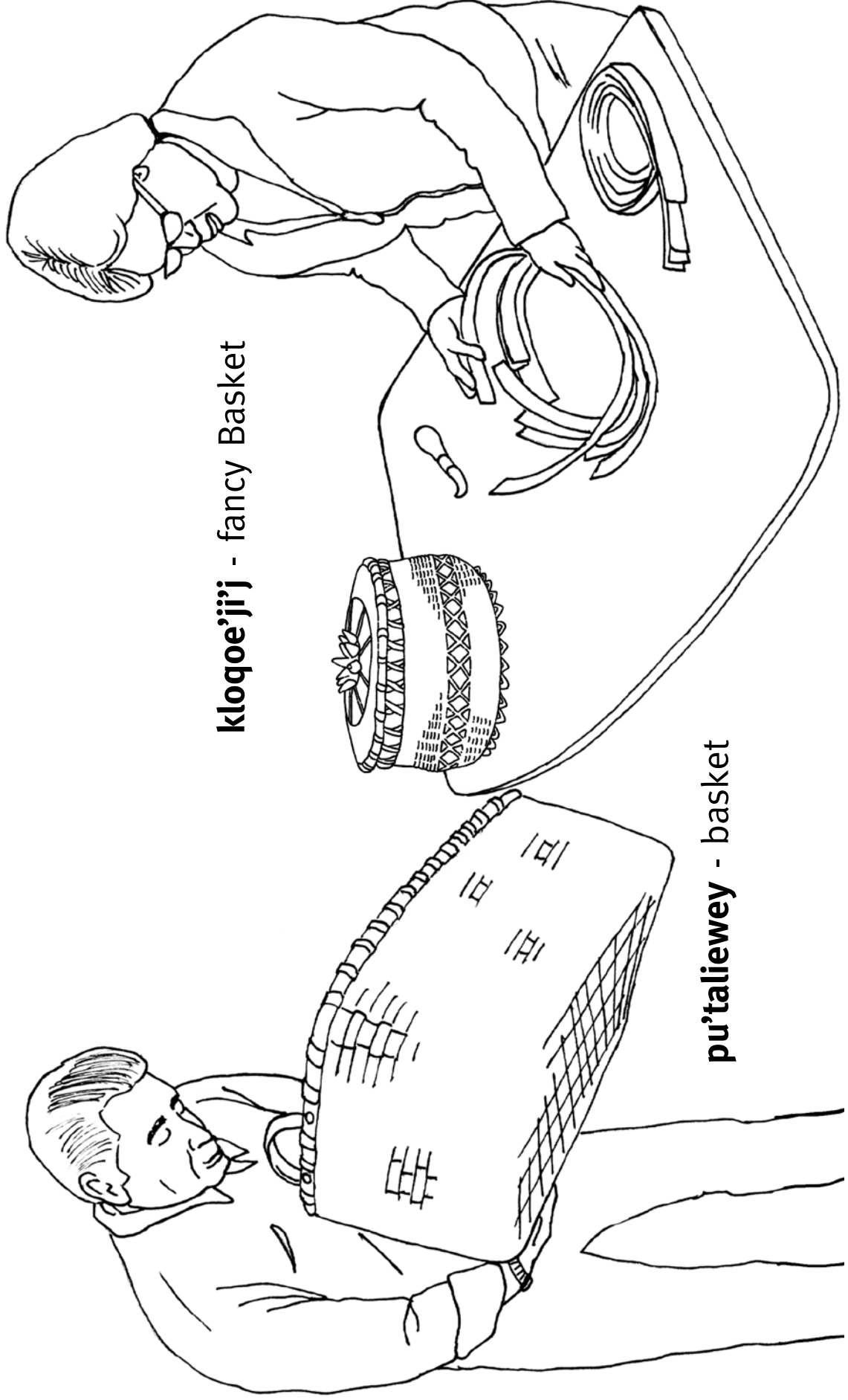
kutputi - chair



These are tools used to make fancy baskets and small wooden strips.



Baskets made out of White and Black Ash.

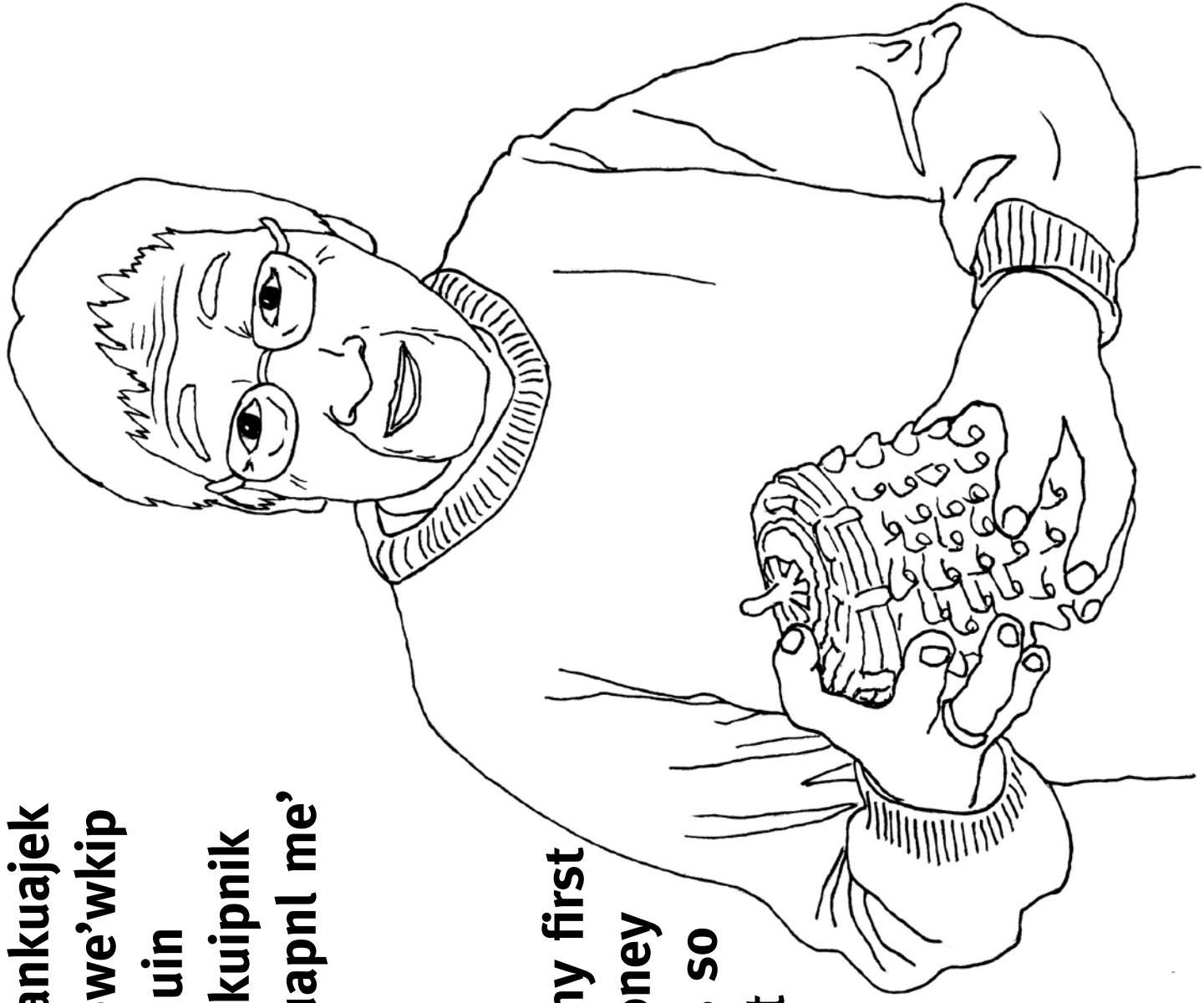


kloqoe'ji'j - fancy Basket

pu'taliewey - basket

**“Mawi-amskwes nkij kisankuajek
pu’taliewey kisuap na ewe’wkip
suliewey pkwatelmuin
wen’ju’ksnank. Tetuji wlkuipnik
nmuksnk jel me’ ketu’-l’tuapnl me’
pu’taliewe’l”.**

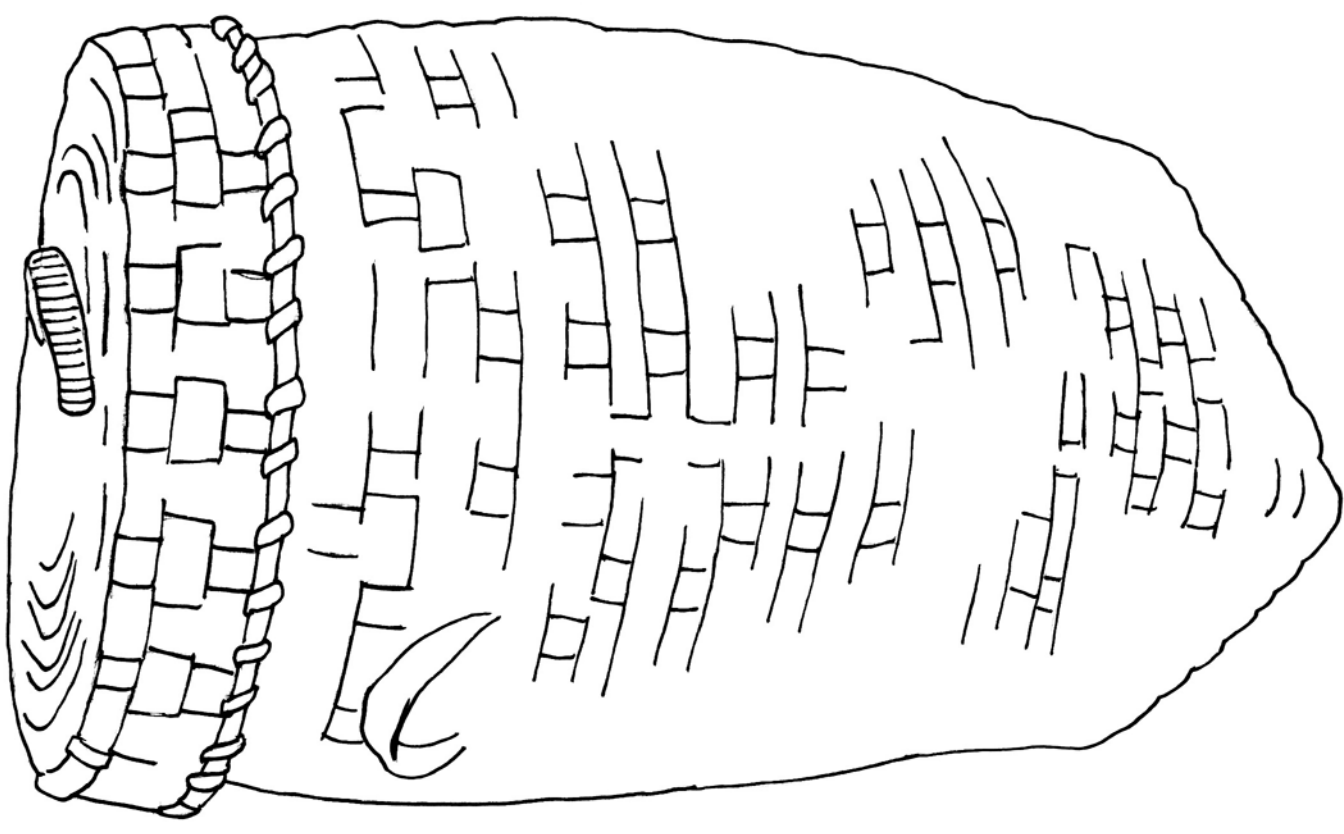
**“When my mother sold my first
basket she used the money
to buy me shoes – I was so
proud of my shoes that
I wanted to make more
baskets”.**



“Eltu koqoey teli-pkitawsi”.



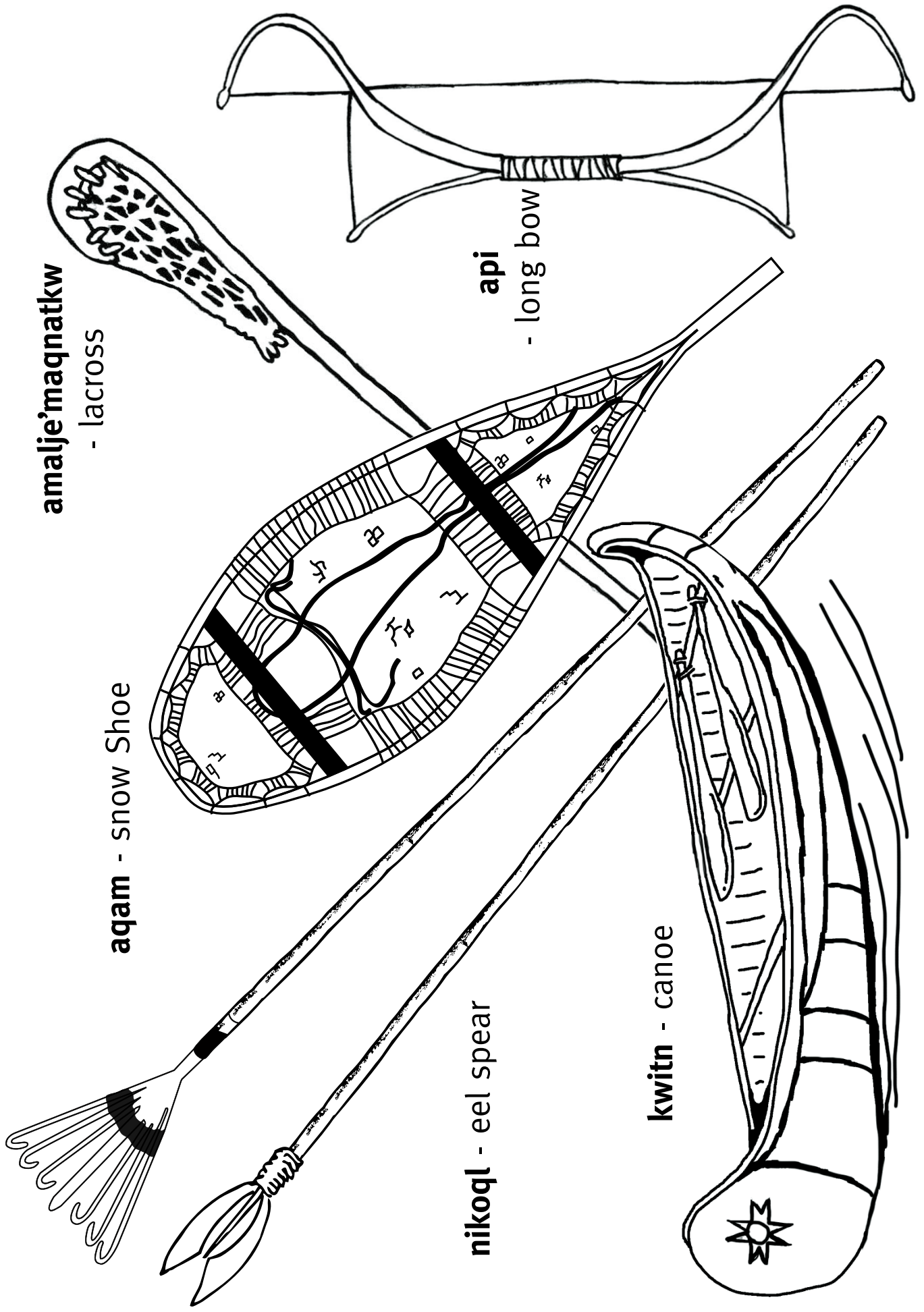
“I made things all my life”.



kmu'ji'japie'l wasuekl. Wooden flowers made by Libby Meuse.

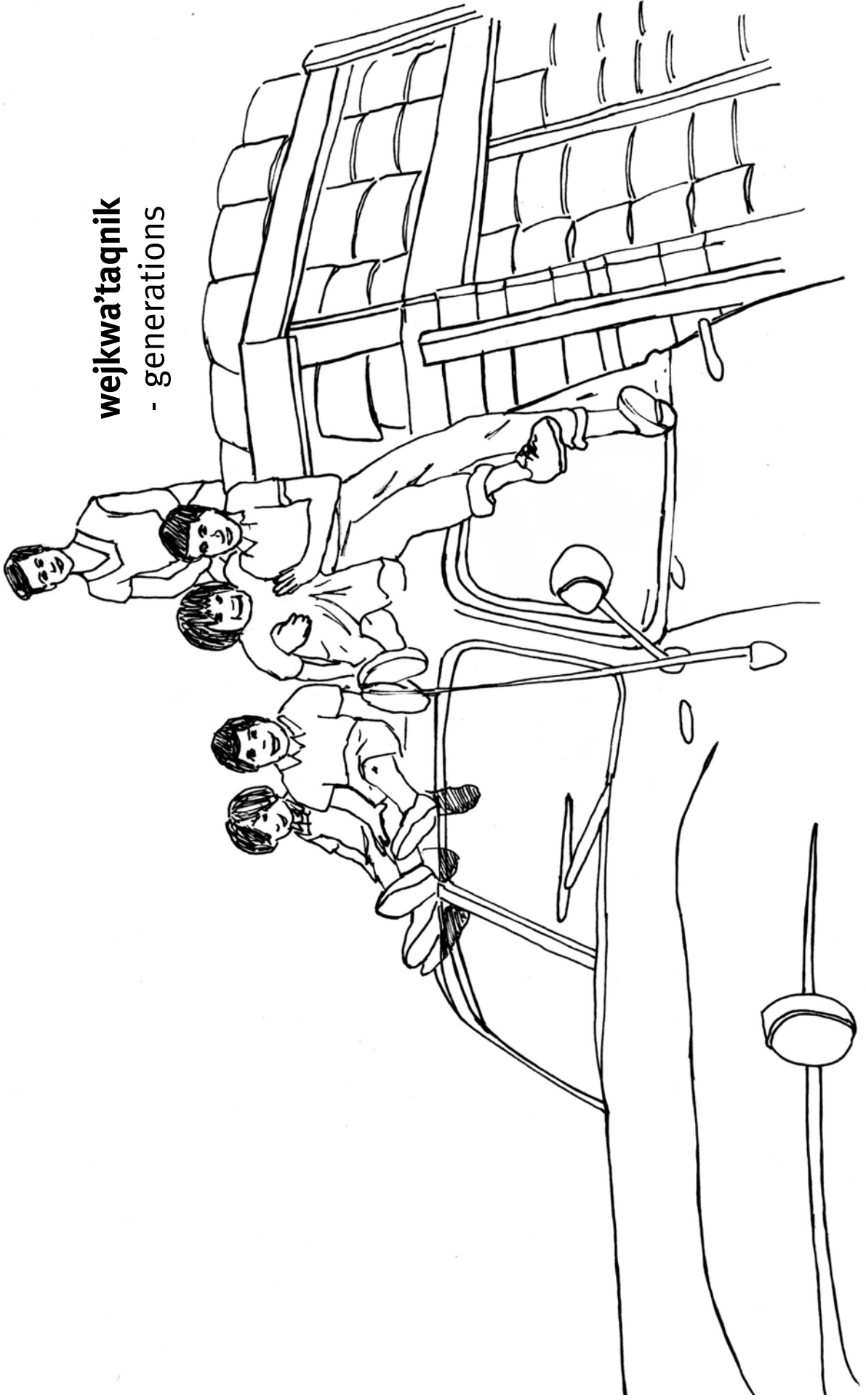


There are many things that are made from native tree species.



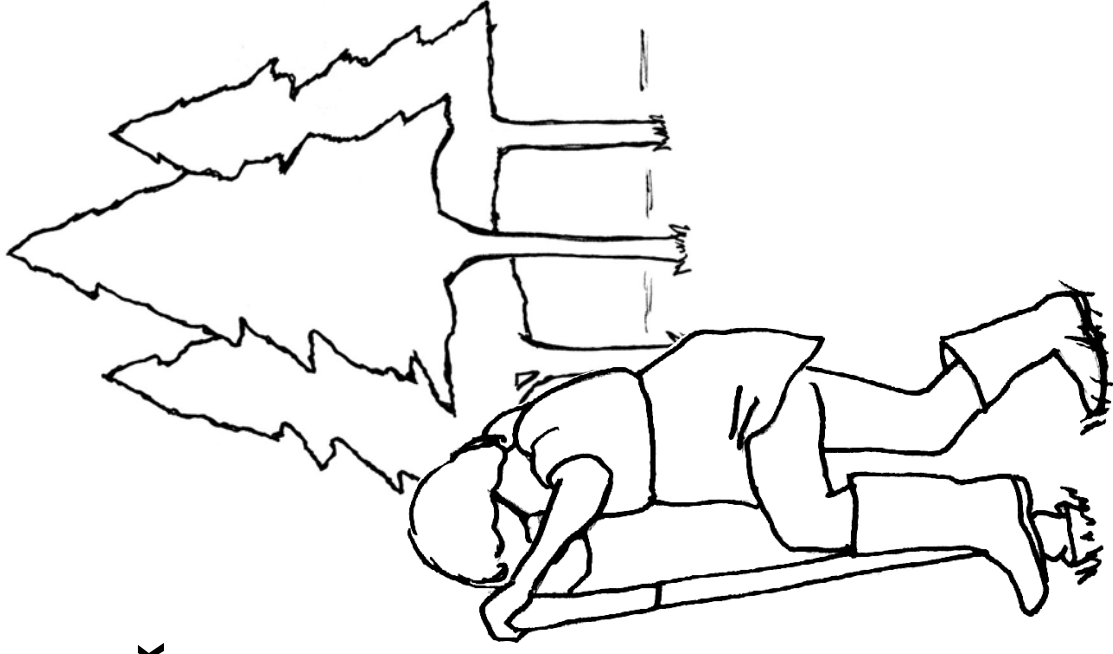
Mi'kmaw people have been making baskets for generations.

wejkwa'taḡnik
- generations

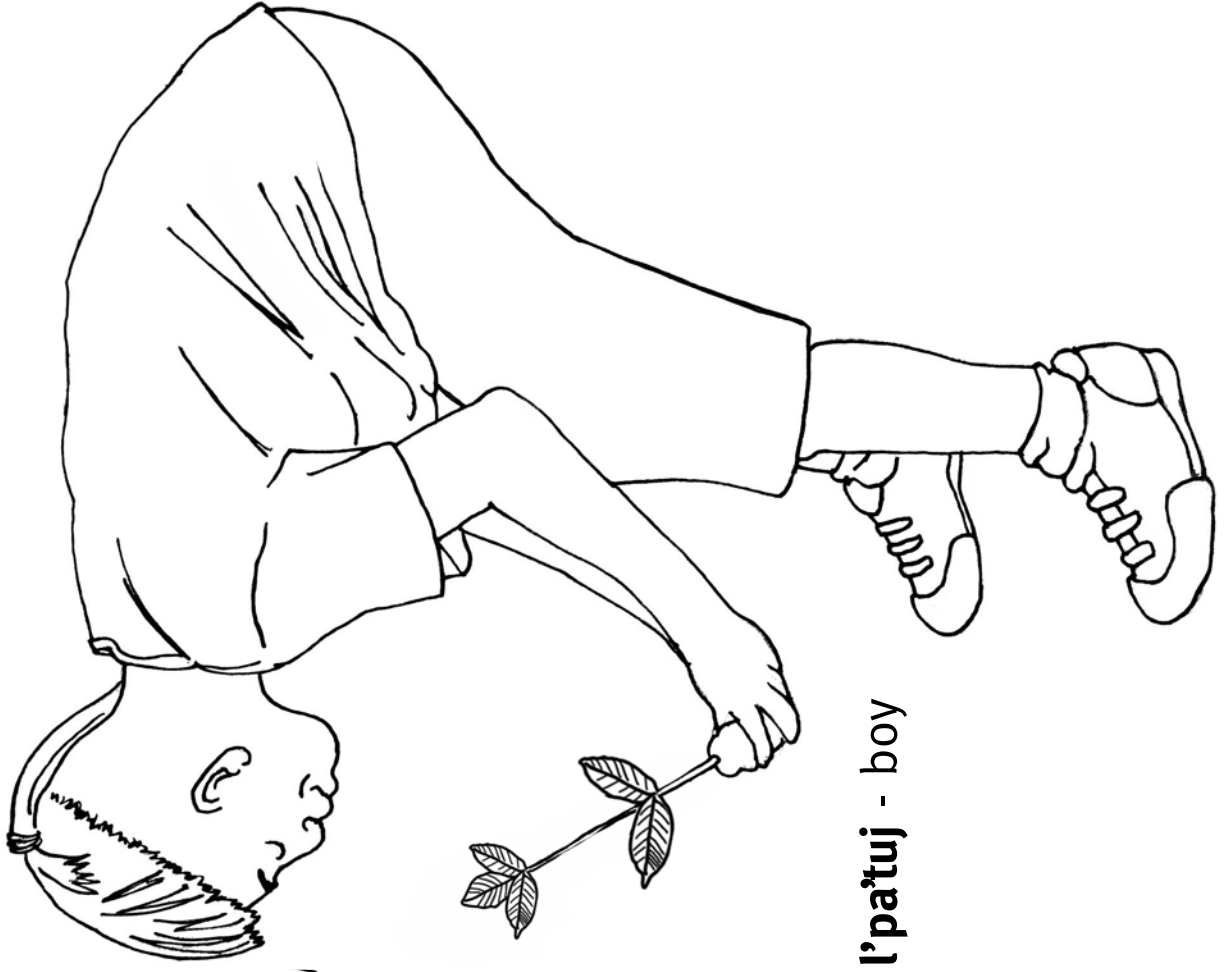


Tree planting is an activity for all ages.

ika'taquujik kmu'jik
- tree planting

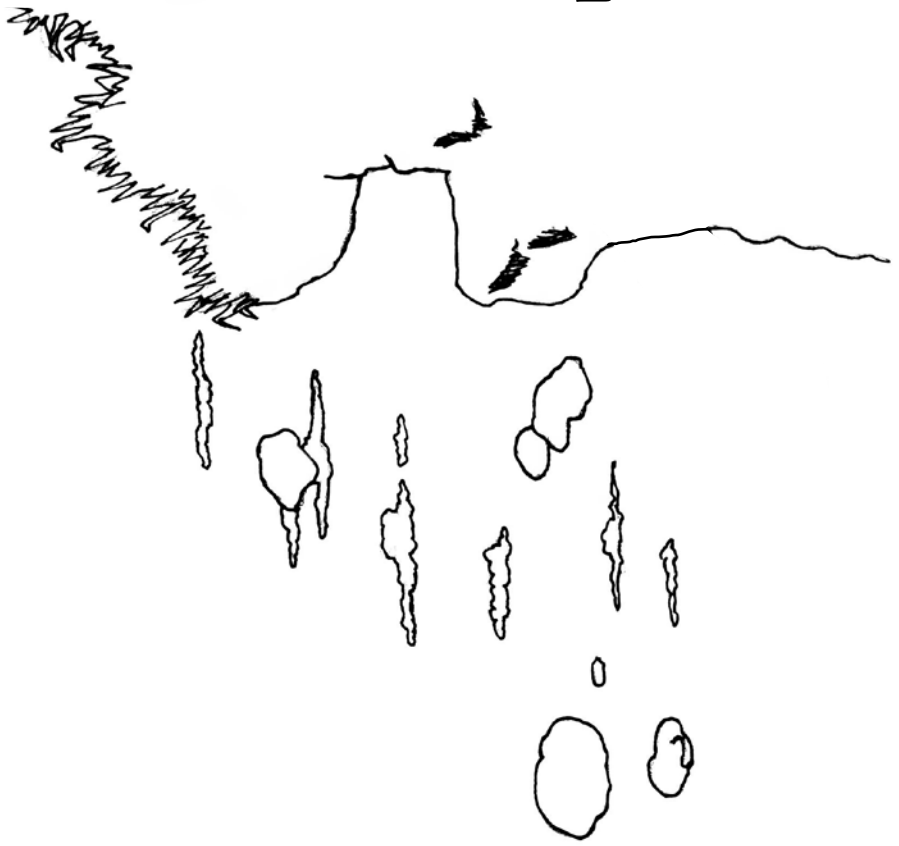


Black Ash like to be planted in moist areas near streams.

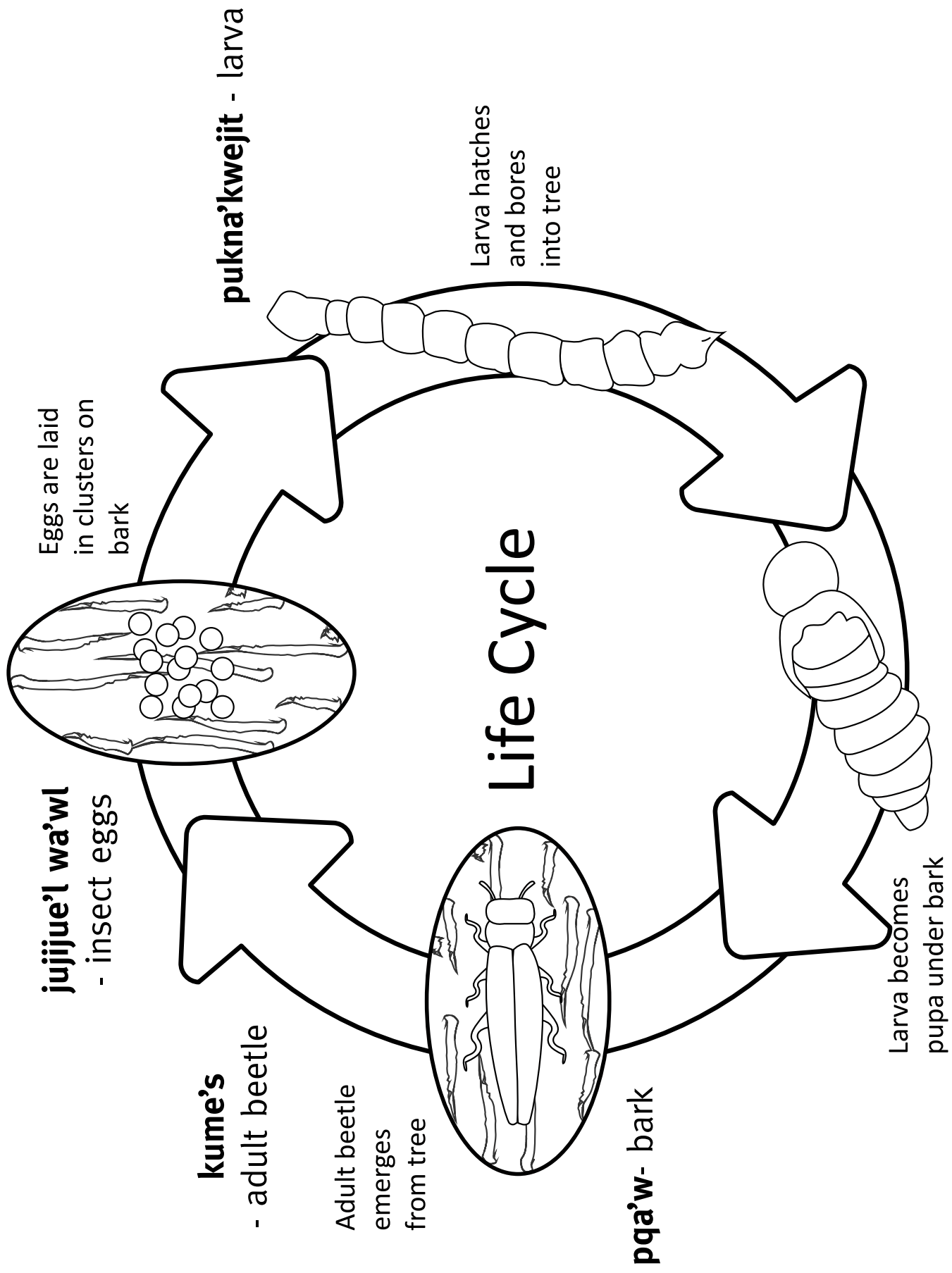


sipu'ji'j - stream or Brook

l'pa'tuj - boy

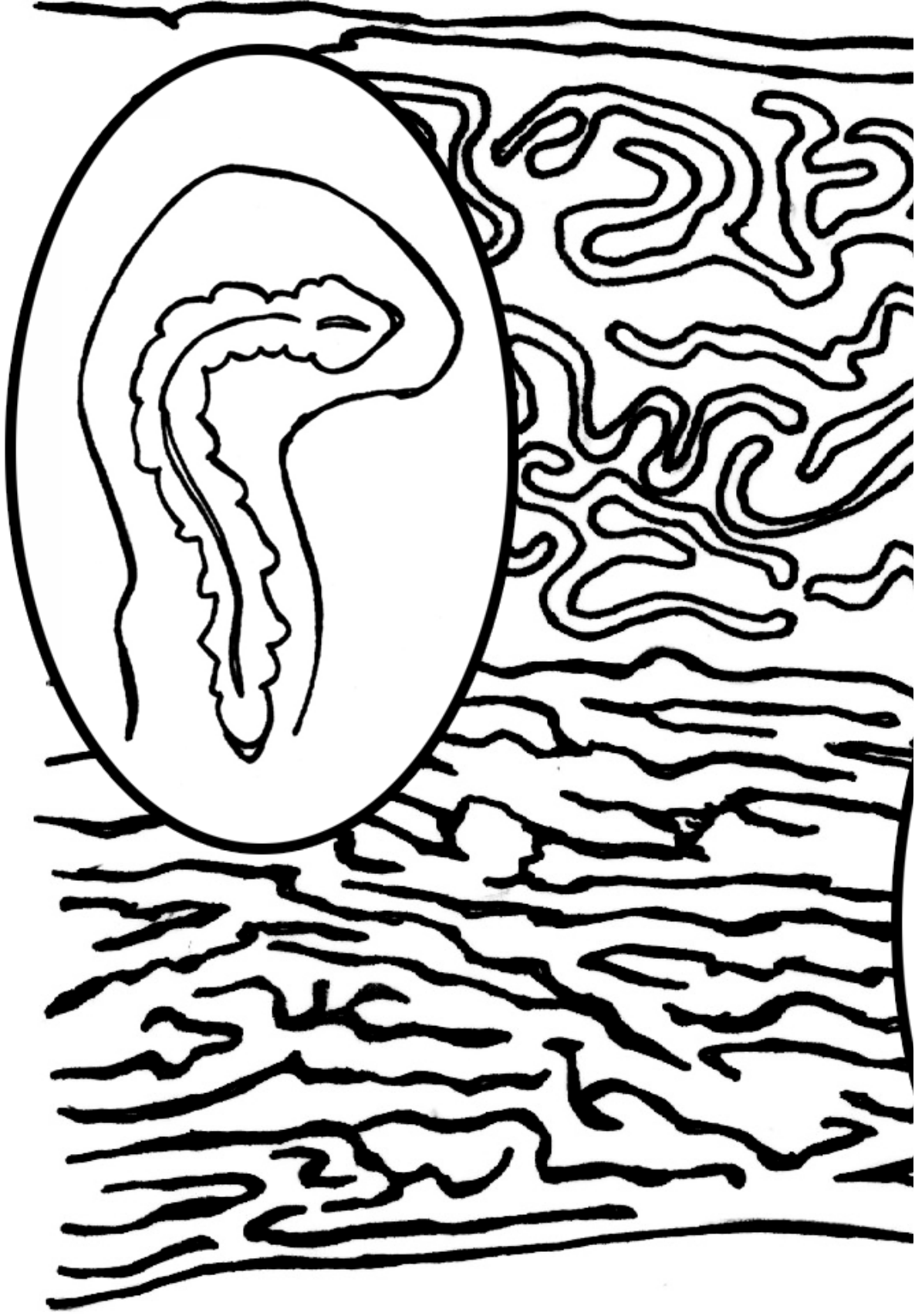


Life cycle of the Emerald Ash Borer

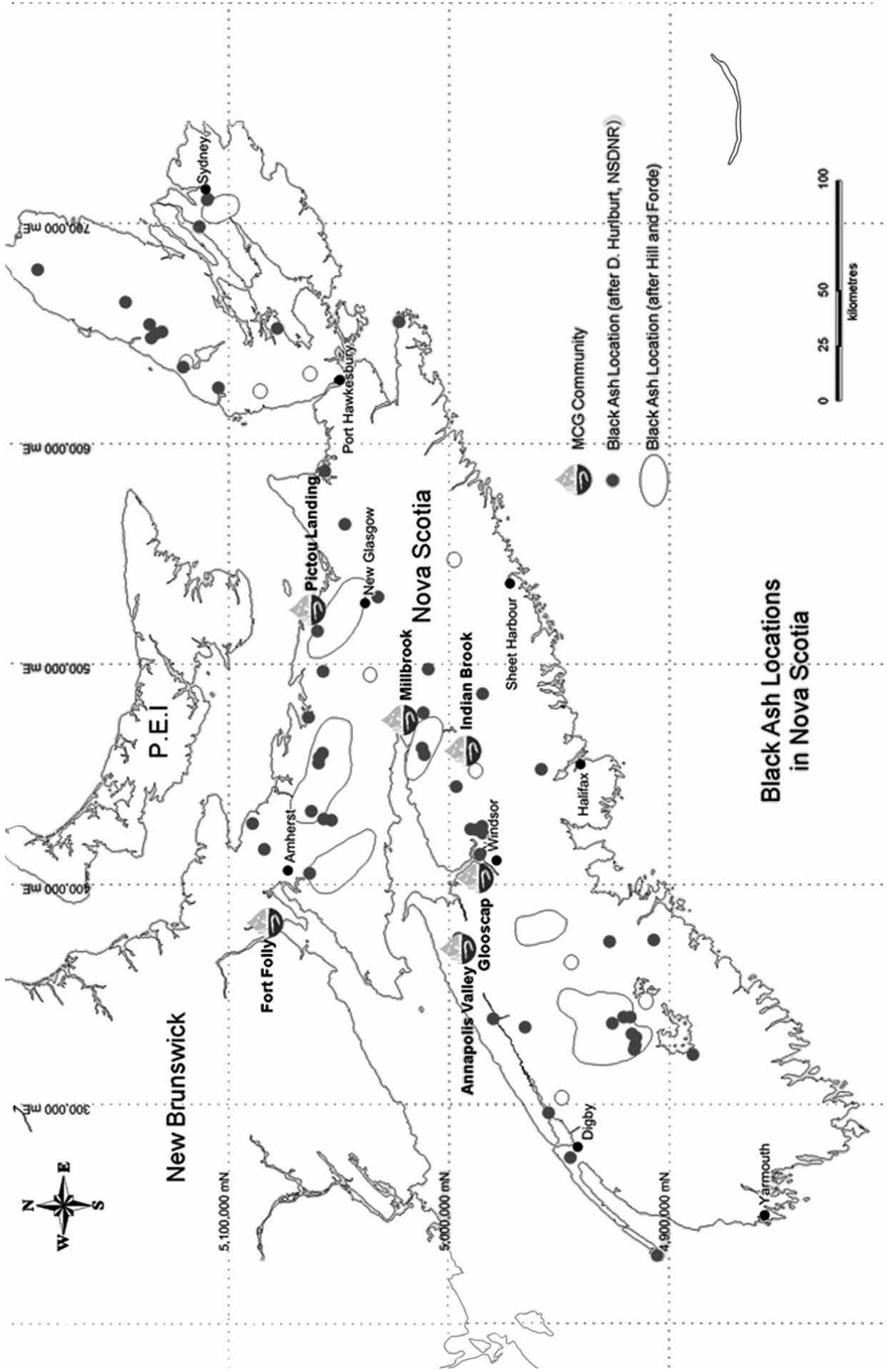


Emerald Ash Borer can harm ash trees by feeding on their inner bark.

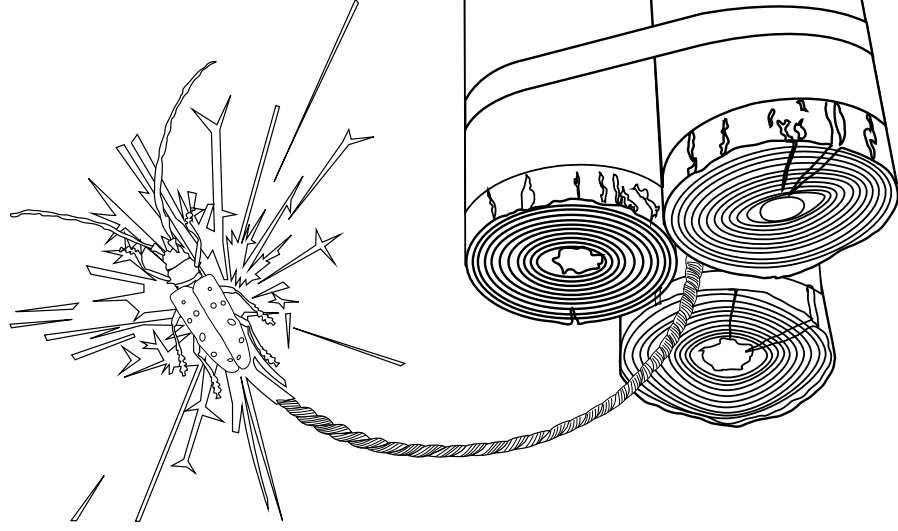
ajkna'luejijk juj'jik - invasive species or harmful insects



Wisqoq in Mi'kma'ki



How can you help Wisqoq in Mi'kma'ki?



**A single piece
of firewood
can DESTROY
millions of trees.**

puksukt - firewood

**Moving firewood, even
just a few kilometers away,
can spread invasive insects
and diseases to our forests.**

DON'T MOVE FIREWOOD

Buy it locally. Burn it onsite. Never bring it back home.

For more information call 1-800-442-2342 or visit www.inspection.gc.ca

Copyright © 2014 Mi'kmaw Conservation Group

Duplication of this document in part is only permitted for educational purposes. All other duplication of this colouring book in whole or in part is prohibited without written permission from The Confederacy of Mainland Mi'kmaq.

Published in Canada by Eastern Woodland Print Communications for Mi'kmawey Forestry.

Mi'kmawey Forestry
57 Martin Crescent, Millbrook Mi'kmaw Community
P.O. Box 1590 Truro, Nova Scotia B2N 5V3
877.892.2424 or 902.895.6385
www.mikmaweyforestry.ca

Mi'kmaw Conservation Group
57 Martin Crescent, Millbrook Mi'kmaw Community
P.O. Box 1590 Truro, Nova Scotia B2N 5V3
877.892.2424 or 902.895.6385
www.mikmawconservation.ca

Project Management: Angeline Gillis, MCG Senior Director; Kate Nelson, MCG Communications Officer;
Concept, Research and Development: Erika Perrier, MCG Research and Education Officer; Colouring book
design, layout and creation of illustrations: Evangeline Dedam and Stephen Logan, Eastern Woodland Print
Communications.

THE BLACK ASH COLOURING BOOK



Mi'kmawey Forestry
The Confederacy of Mainland Mi'kmaq

Mi'kmawey Forestry
57 Martin Crescent, Millbrook Mi'kmaw Community
P.O. Box 1590 Truro, Nova Scotia B2N 5V3
877.892.2424 or 902.895.6385
www.mikmaweyforestry.ca

Funding: This Black Ash and native forest colouring book has been developed as part of the Mi'kmaw Conservation Group's project "Black Ash and Native Tree Education and Restoration Project". Funding for this project was provided by the Lands Environmental Action Fund (LEAF) at Aboriginal Affairs and Northern Development 2013-14 and the Sage Environmental Grant Program.